



**Neotronics Impulse XP**  
**Détecteur de gaz portatif**

This manual is supplied pre-printed in English only. Alternative language versions are available for download from the Zellweger Analytics website [www.zelana.com](http://www.zelana.com)

Dit handboek is alleen beschikbaar in de Engelse taal. Alternatieve talen versies zijn elektronisch beschikbaar via onze web pagina van Zellweger Analytics: [www.zelana.com](http://www.zelana.com)

Ce manuel est fourni préimprimé en anglais seulement. Les versions alternatives de langue sont disponibles pour le téléchargement du website [www.zelana.com](http://www.zelana.com) de Zellweger Analytics

Se provee este manual imprimió en inglés solamente. Las versiones alternativas de la lengua están disponibles para la transferencia directa del website [www.zelana.com](http://www.zelana.com) de Zellweger Analytics

Questo manuale viene fornito stampato solo in Inglese. Versioni in altre lingue, incluso l'italiano, sono disponibili e possono essere scaricate dal sito web della Zellweger Analytics [www.zelana.com](http://www.zelana.com)

Diese Bedienungsanleitung wird in gedruckter Form nur in englischer Sprache verfügbar sein. Zusätzliche Sprachen stehen zum Download auf folgender Webseite zur Verfügung. [www.zelana.com](http://www.zelana.com)

## 1. INTRODUCTION

Le "Impulse XP" est un détecteur de gaz personnel simple à utiliser conçu pour détecter la présence éventuelle de niveaux dangereux de gaz toxique ou de raréfaction de l'oxygène ou dans l'atmosphère. Il comporte un dispositif de compensation d'état de la batterie intégré, une protection contre les chocs thermiques et Reflex TM, un système de détection de défaillance de capteur qui assure une fiabilité maximale.

### INFORMATIONS SUR LA SECURITE



- La substitution de composants peut compromettre la sécurité intrinsèque de l'appareil
- N'utiliser que les piles spécifiées : Energizer® CR2 ou Sanyo CR2
- Ne pas activer le détecteur après la date indiquée sur l'emballage
- Effectuer chaque jour un auto-contrôle avant utilisation (voir la section 6)
- Ne pas utiliser le détecteur dans des atmosphères enrichies en oxygène
- Tester périodiquement la réponse au gaz du capteur en exposant l'appareil à une concentration de gaz cible supérieure aux points de consigne d'alarme. Vérifier manuellement que les alarmes sonores, visuelles et vibrantes sont activées.

### REMARQUE IMPORTANTE

La société Zellweger Analytics se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisation de l'appareil contraire aux spécifications et/ou modifications du présent manuel. Pour tout renseignement complémentaire qui ne figure pas dans le manuel, prière de contacter Zellweger Analytics ou son agent.

Zellweger Analytics n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage indirect lié à des suppressions, des erreurs ou des omissions dans le présent manuel.

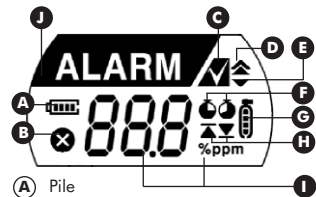
## VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



## 2. MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU DETECTEUR

Appuyez sur le bouton Marche/arrêt pendant une seconde pour activer le "Impulse XP". Le détecteur émet 5 bips et 5 clignotements. L'appareil chauffe pendant 30 secondes (qui défilent à rebours sur l'écran) et l'icône de contrôle positif (▲) clignote. Il exécute alors un auto-contrôle. Si aucune anomalie n'est détectée, l'icône de contrôle positif (▲) s'affiche. Si l'icône de contrôle négatif (⊗) s'affiche, cela signifie que l'autocontrôle du détecteur a échoué. Veuillez alors vous reporter aux instructions de la Section 6. Pour arrêter le détecteur, appuyez de façon continue sur le bouton Marche/arrêt pendant 5 secondes – le compte à rebours s'affiche sur l'écran.

### 3. CARACTERISTIQUES DE L’AFFICHAGE



- (A) Pile
- (B) Autocontrôle négatif
- (C) Icône d'autocontrôle positif

- (D) Niveau 1 : O<sub>2</sub> et toxiques  
Niveau 2 : Toxiques
- (E) Niveau 2 : O<sub>2</sub>
- (F) Alarme STEL/TWA (limite d'exposition à court terme/moyenne pondérée dans le temps)
- (G) Icône d'état d'étalonnage
- (H) Pic bas (O<sub>2</sub>), Pic élevé (toxiques)
- (I) Concentration de gaz et unités
- (J) Icône d'alarme

L'écran à cristaux liquides du détecteur Impulse XP possède un rétroéclairage qui s'active automatiquement en cas d'alarme et chaque fois que l'on appuie sur un bouton.

### 4. ALARMES DE DETECTION DE GAZ

Le détecteur Impulse XP possède deux niveaux d'alarmes instantanées, le deuxième étant plus urgent que le premier. Il dispose aussi d'une alarme STEL de 15 minutes et d'une alarme TWA de 8 heures. Les points de consigne d'alarme peuvent être définis par l'utilisateur, mais les valeurs par défaut sont les suivantes :

Type de gaz	Alarme niveau 1	Alarme niveau 2	Alarme STEL	Alarme TWA
H <sub>2</sub> S	10 ppm	15 ppm	15 ppm	10 ppm
CO	35 ppm	100 ppm	400 ppm	35 ppm
O <sub>2</sub>	23,5% v/v	19,5% v/v	S/O	S/O

Pour d'autres gaz toxiques, voir la Section 21 – Autres gaz.

Niveau d'alarme	Affichage*	Alarme sonore	Alarme visuelle	Alarme vibrante
Alarme niveau 1		3 bips par seconde	3 clignotements par seconde	Une fois toutes les 2 secondes
Alarme niveau 2		5 bips par seconde	5 clignotements par seconde	Une fois toutes les 2 secondes
Alarme STEL		5 bips par seconde	5 clignotements par seconde	Une fois toutes les 2 secondes
Alarme TWA		5 bips par seconde	5 clignotements par seconde	Une fois toutes les 2 secondes

\* Exemples donnés pour H<sub>2</sub>S

Remarque : lorsque les niveaux de gaz détectés redescendent en dessous de la limite de sécurité, l'alarme s'arrête sauf si le mode alarme est réglé sur verrouillé. L'utilisateur ne peut pas annuler l'alarme.

Remarque : si la valeur mesurée dépasse la capacité du capteur, la valeur numérique maximale clignote.

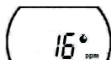
## 5. VALEURS MAXIMALES (PICS) DE GAZ, STEL ET TWA

Le détecteur Impulse XP enregistre les valeurs maximales (et minimales pour l'oxygène) mesurées ainsi que les valeurs STEL et TWA (sauf l'oxygène). Vous pouvez les afficher en appuyant sur les boutons Plus/Moins pour faire défiler les affichages.

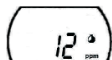
a) niveau de CO normal



b) valeurs STEL/TWA de CO mesurées



Valeur STEL



Valeur TWA

c) valeur maximale (pic de CO) mesurée



Pour effacer la valeur maximale, appuyez une fois sur le bouton Marche/arrêt quand la valeur maximale est affichée.

## 6. EXECUTER UN AUTOCONTROLE

Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/arrêt, l'appareil contrôle le capteur, le circuit, les piles, les alarmes sonores et visuelles et l'alarme vibrante.

Le détecteur rappelle à l'utilisateur d'effectuer un autocontrôle en faisant clignoter l'icône de contrôle positif 24 heures après la mise en marche. Il faut alors appuyer sur le bouton Marche/arrêt pour exécuter l'autocontrôle. Le détecteur effectue alors les opérations suivantes :

- Il active tous les éléments de l'affichage
- Il teste les alarmes sonores et visuelles ainsi que l'alarme vibrante
- Il contrôle la pile, le circuit électronique et le capteur
- Il affiche les points de consigne des alarmes de niveau 1 et 2
- Il affiche les points de consigne des alarmes STEL et TWA
- Il affiche les valeurs maximale, STEL et TWA
- Il affiche le résultat de l'autocontrôle comme suit :

Résultat	Affichage	Alarme sonore	Alarme visuelle
Réussite	✓	Aucune	Aucune
Echec	✗	1 long bip	1 clignotement

Répéter l'autocontrôle en cas d'échec. Le détecteur chauffe pendant une minute avant d'exécuter le nouvel autocontrôle. Après trois échecs consécutifs, le détecteur affiche un code d'erreur (voir la Section 8).

Le détecteur Impulse XP contrôle aussi périodiquement la pile, le circuit électronique et le capteur. Si ce contrôle échoue, l'icône de contrôle négatif (⊗) s'affiche et l'icône de contrôle positif (▲) clignote. Si le contrôle s'effectue correctement, l'icône de contrôle positif s'affiche.

## 7. PILE DECHARGEE

Lorsque le niveau de charge de la pile de l'appareil atteint un niveau prédéfini, un bip et un clignotement du témoin toutes les 5 secondes signalent à l'utilisateur qu'elle doit être remplacée. L'icône de la pile (🔋) clignote aussi sur l'écran. Lorsque la pile est complètement déchargée, le code d'erreur E02 s'affiche (voir Section 8) et un bip est émis toutes les secondes.

## 8. CODES D'ERREUR



Exemple

Code d'erreur	Cause
E 01	Erreur de Reflex™
E 02	Pile déchargée
E 04	Défaut de système
E 08	Erreur d'EEPROM

## 9. INDICATION DE DECLENCHEMENT D'ALARME

Si une alarme s'est déclenchée pendant que le détecteur Impulse XP est en marche, l'icône de niveau d'alarme approprié (▲ ou ▲ ou ▼) s'affiche. Elle disparaît quand vous appuyez sur le bouton Marche/arrêt ou sur les boutons Plus/Moins.

## 10. CLIGNOTEMENT/BIP DE SECURITE

L'alarme visuelle et l'alarme sonore sont émises toutes les 30 secondes pour indiquer que le détecteur Impulse XP fonctionne. L'utilisateur peut choisir d'activer ou non cette fonction et de produire un signal sonore, visuel ou les deux (voir la Section 13). Si une erreur ou un défaut est détecté, le clignotement de sécurité s'interrompt. Le réglage d'usine (par défaut) est ni clignotement ni bip.

## 11. ETALONNAGE DU ZERO (PLAGE D'OXYGENE)

L'étalonnage du zéro doit s'effectuer dans une atmosphère propre et, de préférence, chaque jour ou après une alarme de détection de gaz. Appuyez 2 fois sur le bouton Marche/arrêt.

L'appareil produit un zéro avec un décompte indiquant '0' pour l'étalonnage du zéro, suivi d'un décompte de '20' à '00'.

Lorsque l'étalonnage du zéro est terminé correctement, l'appareil le signale par 2 bips et 2 clignotements et l'icône ▲ clignote pendant 5 secondes.

Si l'étalonnage a échoué, l'appareil émet un bip et un clignotement, et l'icône de contrôle négatif (⊗) s'affiche. Il faut alors répéter l'étalonnage.



## 12. ETALONNAGE DE LA SENSIBILITE (VERSIONS POUR TOXIQUES SEULEMENT)

Etalonnez le détecteur une fois par an au minimum (O<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>S, CO) selon l'utilisation et l'exposition aux contaminants. Pour effectuer l'étalonnage de la sensibilité, vous aurez besoin de matériel supplémentaire que vous pouvez vous procurer auprès de Zellweger Analytix.

- Cylindre de gaz contenant un gaz d'étalonnage à une concentration connue, comme suit :


Gaz toxique	Concentration recommandée du gaz d'étalonnage	Plage de concentration du gaz d'étalonnage
H <sub>2</sub> S	25 ppm dans l'air ou N <sub>2</sub>	20-30 ppm
CO	100 ppm dans l'air ou N <sub>2</sub> 70-200 ppm	

Pour d'autres gaz toxiques, reportez-vous à la Section 21.

- Un régulateur de gaz fournissant un débit de gaz de 300 ml/min
- Des tubes pour relier le régulateur et l'adaptateur de test (voir Accessoires d'étalonnage)

Effectuez la procédure d'étalonnage du zéro comme expliqué à la Section 11.

L'étalonnage de la sensibilité n'est possible que si l'étalonnage du zéro a été effectué correctement.

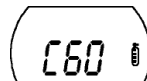
A la fin de la procédure d'étalonnage du zéro, vous devez appuyez sur le bouton Marche/arrêt de manière continue pendant 5 secondes alors que l'icône  continue de clignoter. Si la fonction Verrouillage du menu a été activée, l'utilisateur est invité à entrer le mot de passe. Si le mot de passe correct est entré, la concentration du gaz de réglage de la sensibilité s'affiche. Elle peut être modifiée par les boutons Plus et Moins (voir le tableau des plages de concentration des gaz de réglage de la sensibilité pour les valeurs limites). Branchez le cylindre de gaz et l'adaptateur et appliquez le gaz à 300 ml/min. L'appareil va alors afficher 'C' (pour étalonnage) et compter de '60' à '00'. Cette séquence est illustrée à la page suivante.



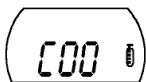
- 1. Mot de passe**  
(seulement au mode verrouillage de menu, sinon ignorer)



- 2. Concentration de gaz de réglage de sensibilité**



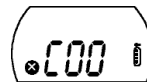
- 3. Début du décompte**





- 4. Fin du décompte**



- 5. Etalonnage de sensibilité OK ou**



- 5-1. Echec de l'étalonnage de sensibilité**

Si l'étalonnage de la sensibilité aboutit, l'appareil émet 2 bips et 2 clignotements, et l'icône de contrôle positif  s'affiche. Si l'étalonnage de la sensibilité échoue, l'appareil émet un long bip et un long clignotement, et l'icône de contrôle négatif  s'affiche (l'étalonnage reste tel qu'il était avant la tentative de réglage).

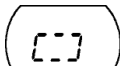
### 13. MODIFICATION DE LA CONFIGURATION DU DETECTEUR

Le détecteur Impulse XP est doté d'une option permettant à l'utilisateur d'effectuer les changements suivants :

- Point de consigne de niveau d'alarme 1
- Point de consigne de niveau d'alarme 2
- Alarmes verrouillées/non-verrouillées (réglage d'usine par défaut : non-verrouillé)
- Point de consigne d'alarme STEL
- Point de consigne d'alarme TWA
- Choix du signal de sécurité : bip, clignotement, bip et clignotement ou aucun
- Choix d'un nouveau mot de passe (ou désactivation de la fonction mot de passe), ce qui permet de changer la concentration de gaz pour effectuer un étalonnage de sensibilité

Pour accéder à ces fonctions, appuyez pendant 3 secondes sur les boutons latéraux Plus et Moins. Le détecteur va alors émettre 2 bips et 2 clignotements et passer au mode Configuration.

L'écran suivant est affiché quand vous appuyez de façon continue sur les deux boutons.



En mode Configuration, appuyez sur le bouton Plus ou Moins pour sélectionner la fonction et sur le bouton Marche/arrêt pour l'activer. Il est alors possible de changer la valeur affichée. Appuyez sur le bouton Plus pour augmenter la valeur affichée, sur le bouton Moins pour réduire la valeur affichée et sur le bouton Marche/arrêt pour accepter la valeur affichée. Lorsque la valeur affichée a été modifiée et acceptée, la nouvelle valeur est enregistrée par l'appareil. La valeur précédente peut être rétablie si l'on appuie sur les boutons Plus et Moins simultanément, par exemple :



Message



Bouton Plus pour augmenter



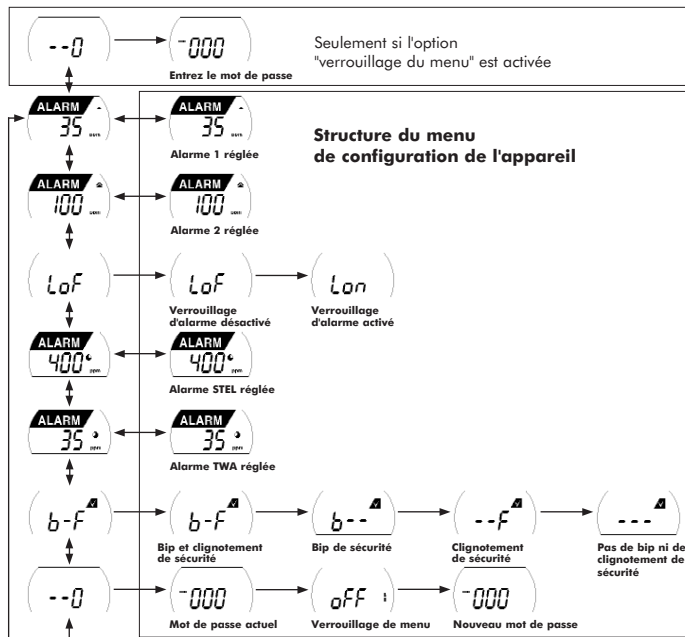
Bouton MARCHE/ARRET pour accepter



Bouton PLUS+MOINS pour annuler

Si aucun bouton n'est actionné pendant 20 secondes ou si les deux boutons sont actionnés simultanément, le détecteur repasse au mode de détection normal.

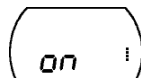
L'organigramme de la page suivante explique le processus.



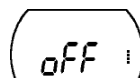
L'utilisateur peut choisir de protéger ou non le menu de configuration avec un mot de passe.

Tous les paramètres sont conservés, même si l'appareil est arrêté.

Le mot de passe initial est '000'. Il peut être changé.



Verrouillage de menu



Déverrouillage de menu

## 14. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Vie utile</b>	<b>Généralement jusqu'à trois ans sans changer la pile, à raison de 8 heures d'utilisation par jour et 3 minutes d'alarme par jour*</b>				
<b>Plage du capteur</b>	CO	0 à 999 ppm			
	H <sub>2</sub> S	0 à 250 ppm			
	O <sub>2</sub>	0 à 30% v/v			
	Pour d'autres gaz, voir la Section 21				
<b>Alarm Set points</b>		<b>Niveau</b>	<b>Niveau</b>	<b>STEL</b>	<b>TWA</b>
	CO ppm	35	100	400	35
	H <sub>2</sub> S ppm	10	15	15	10
	O <sub>2</sub> %	23.5	19.5	-	-
	Pour d'autres gaz, voir la Section 21				
<b>Etalonnage</b>	Toxiques	Etalonnage du zéro et de la sensibilité			
	O <sub>2</sub>	Etalonnage de la sensibilité			
<b>Température de service</b>	-20°C à +50°C (à compensation thermique)				
<b>Humidité</b>	5-95% RH (sans condensation)				
<b>Alarme sonore</b>	95db à 10cm				
<b>Alarme visuelle</b>	Voyants rouges haute intensité				
<b>Alarme vibrante</b>	Standard				
<b>Affichage</b>	Affichage personnalisé à rétroéclairage				
<b>Type de capteur</b>	Electrochimique (remplaçable)				
<b>Diagnostics</b>	Auto-contrôle de circuit, pile, affichage, logiciel Contrôle du capteur avec ReflexTM				

Les alarmes trop fréquentes réduisent considérablement la vie de la pile

**Pile**

**Indice IP**

**Sécurité intrinsèque**

**RFI/EMC**

**Dimensions**

**Poids**

3 V au lithium (remplaçable), Energizer® CR2 ou Sanyo CR2 seulement

IP65 (IP54 pour ouverture de capteur)

Europe : II 2G EEx ia IIC T4 (ATEX)

UL/cUL: Classe 1 Div 1 Groupes A, B, C, D T4

CE EN50270:1999 et EN55011

93 mm (H) x 50 mm (L) x 27 mm (P)

sans l'agrafe

Toxiques	81,5 g
----------	--------

O <sub>2</sub>	93,0 g
----------------	--------

## 15. POUR CONTACTER ZELLWEGER ANALYTICS

Vous pouvez contacter Zellweger Analytics aux numéros suivants

USA et Canada: +1-877-591-0045 (numéro vert)

Europe: +44 (0) 1202 645797

Tous les autres pays : +1-847-955-4110

Ou visitez notre site web : [www.zelana.com](http://www.zelana.com)

## 16. DONNEES DE SENSIBILITE CROISEE DU CAPTEUR

Données de sensibilité croisée SureCell H<sub>2</sub>S

Type de gaz	Concentration appliquée (ppm )	Valeur ( ppm H2S )
Monoxyde de carbone	50	0
Dioxyde d'azote	2	0
Monoxyde d'azote	3	0
Monoxyde d'azote	25	0
Chlore	0.5	0
Hydrogène	100	0
Ethylène	100	0
Dioxyde de carbone	5000	0

Données de sensibilité croisée SureCell CO

Type de gaz	Concentration appliquée (ppm )	Valeur ( ppm CO)
Sulfure d'hydrogène	25	0
Dioxyde de soufre	50	0.5
Dioxyde d'azote	800	20
Monoxyde d'azote	50	8
Chlore	2	0
Hydrogène	100	20
Ethylène	100	85
Ammoniac	100	0

Données de sensibilité croisée O<sub>2</sub>

Type de gaz	Concentration appliquée	Valeur ( %v/v O <sub>2</sub> )
Hydrogène	100%	-9%
Méthane	100%	0
Dioxyde d'azote	25 ppm	0

## 17. DECLARATION DE PRECISION

Pour obtenir une précision optimale des résultats, le détecteur Impulse XP doit recevoir périodiquement un gaz étalon de concentration connue. Si les valeurs obtenues diffèrent de plus de 15% de la concentration de gaz appliquée, un étalonnage de sensibilité doit être effectué à une température (15 à 25 °C), une humidité et une pression standard.

Les poisons ne devraient pas affecter la précision du détecteur Impulse XP, mais certains composés (ex. huiles de silicone) peuvent boucher l'orifice d'accès du capteur et entraîner un relevé inférieur à celui anticipé.

## 18. REMPLACEMENT DE LA PILE OU DU CAPTEUR

La pile et le capteur de l'appareil sont remplaçables (voir Avertissements). Les éléments suivants sont requis :

- Pile de rechange Energizer® CR2 ou Sanyo CR2 seulement (Ré. 0140-0003)
- Filtre de capteur de rechange (Réf. 2566-0249)
- Tournevis cruciforme (Phillips)
- Capteur de rechange (voir le dessin)

N'utilisez que le capteur spécialement conçu pour le détecteur Impulse XP. L'appareil risque sinon de ne pas détecter le gaz cible. Il n'est pas nécessaire de démonter entièrement l'appareil si l'on ne change que la pile.

La procédure suivante doit s'effectuer dans un lieu sûr :

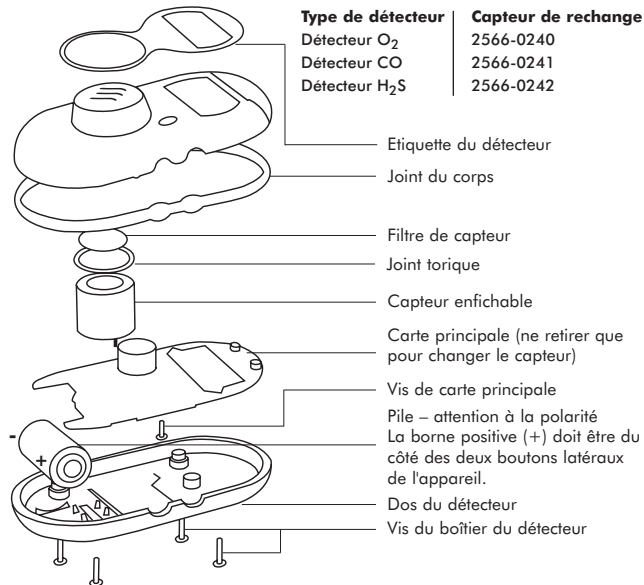
1. Arrêtez l'appareil.
2. Reportez-vous à l'illustration de la page 23 pour savoir comment remplacer la pile ou le capteur.
3. Une fois le remplacement effectué, allumez le détecteur Impulse XP et exécutez un auto-contrôle pour s'assurer que l'affichage et les composants électroniques fonctionnent correctement, puis effectuez un étalonnage du zéro. (Si l'appareil refuse de fonctionner après remplacement de la pile, vérifiez si la polarité est correcte, comme indiqué).
4. Après avoir remplacé le capteur, étalonnez l'appareil.

Remarque : débarrassez-vous de la pile en conformité avec la réglementation locale ou nationale.

## 19. AVERTISSEMENTS

L'utilisation de toute autre pile que celle indiquée annulera la garantie de sécurité intrinsèque de l'appareil.

La substitution d'un quelconque composant est susceptible d'annuler la garantie de sécurité intrinsèque de l'appareil.



## 20. GARANTIE

Tous les produits sont conçus et fabriqués selon les normes les plus récentes reconnues à l'échelle internationale par Zellweger Analytics dans le cadre d'un système de gestion de la qualité homologué ISO 9001. A ce titre, Zellweger Analytics garantit ses produits contre tout vice matériel et de fabrication et s'engage à réparer ou (à son gré) à remplacer les appareils défectueux ou pouvant le devenir pendant leur utilisation correcte, et ce dans les 24 mois\* suivant la date de la première utilisation dans la mesure où ladite date précède la date 'Activer avant' figurant sur l'appareil. Cette garantie ne s'applique pas aux piles jetables ni aux dommages consécutifs à un accident, une utilisation abusive, des conditions d'utilisations anormales ou à un empoisonnement excessif du capteur. Les produits défectueux doivent être renvoyés à Zellweger Analytics avec une description détaillée du problème.

Zellweger Analytics ne saurait être responsable de toute perte ou tout dommage, direct ou indirect, de quelque nature que ce soit ou pour quelque raison que ce soit consécutif à l'utilisation du produit vendu par l'Acheteur ou une Tierce partie. Cette garantie couvre l'appareil et les pièces vendus à l'Acheteur par des distributeurs, des concessionnaires et des représentants agréés et désignés par Zellweger Analytics uniquement.

Cette garantie remplace toute garantie existante et Zellweger Analytics n'offre aucune garantie expresse ou implicite autre que celle susmentionnée. Les garanties énoncées dans cette clause se sont pas pro-rata, c.-à-d. la période de garantie initiale n'est pas prolongée en vertu de travaux effectués.

Pour obtenir la déclaration complète des conditions de garantie, veuillez contacter Zellweger Analytics.

\* CO/H<sub>2</sub>S/O<sub>2</sub> seulement. 12 mois pour les autres gaz.

## 21. AUTRES GAZ

### Default Alarm Set Points

Type de gaz	Plage	Alarme niveau 1	Alarme niveau 2	Alarme STEL	Alarme TWA
SO <sub>2</sub>	150 ppm	2 ppm	5 ppm	5 ppm	2 ppm
Cl <sub>2</sub>	50 ppm	0.5 ppm	1 ppm	1 ppm	0.5 ppm
HCN	100 ppm	5 ppm	10 ppm	10 ppm	5 ppm
NO <sub>2</sub>	150 ppm	3 ppm	5 ppm	5 ppm	3 ppm
H <sub>2</sub>	999 ppm	100 ppm	500 ppm	N/A	N/A
NH <sub>3</sub>	100 ppm	25 ppm	50 ppm	35 ppm	25 ppm

### Concentration du gaz d'étalonnage

Gaz toxique	Concentration du gaz d'étalonnage recommandée	Plage de concentration du gaz d'étalonnage
SO <sub>2</sub>	10 ppm dans l'air ou N <sub>2</sub>	2~20 ppm
Cl <sub>2</sub>	5 ppm dans N <sub>2</sub>	1~20 ppm
HCN	10 ppm dans N <sub>2</sub>	5~20 ppm
NO <sub>2</sub>	10 ppm dans l'air	5~20 ppm
H <sub>2</sub>	200 ppm dans l'air ou N <sub>2</sub>	100~200 ppm
NH <sub>3</sub>	25 ppm dans l'air ou N <sub>2</sub>	25~100 ppm

### Gaz toxique

Gaz toxique	Fréquence d'étalonnage
SO <sub>2</sub>	6 mois
Cl <sub>2</sub>	6 mois
HCN	6 mois
NO <sub>2</sub>	6 mois
H <sub>2</sub>	6 mois
NH <sub>3</sub>	6 mois

## 22. PIECES DETACHEES

2566-0251	Etiquette de rechange O <sub>2</sub>
2566-0252	Etiquette de rechange CO
2566-0253	Etiquette de rechange H <sub>2</sub> S
2566-0254	Etiquette de rechange Cl <sub>2</sub>
2566-0255	Etiquette de rechange SO <sub>2</sub>
2566-0256	Etiquette de rechange NO <sub>2</sub>
2566-0257	Etiquette de rechange HCN
2566-0258	Etiquette de rechange NH <sub>3</sub>
2566-0259	Etiquette de rechange H <sub>2</sub>
2566-0249	Filtre de capteur XP de rechange
0140-0003	Pile de rechange Energizer® CR2 ou Sanyo CR2
2566-0260	Joint torique de capteur XP de rechange
2566-0261	Joint de corps XP de rechange

### Replacement Sensors

SO <sub>2</sub>	2566-0244
Cl <sub>2</sub>	2566-0243
HCN	2566-0247
NO <sub>2</sub>	2566-0245
H <sub>2</sub>	2566-0248
NH <sub>3</sub>	2566-0246

## 23. ACCESSOIRES D'ETALONNAGE

Pièce	Réf.
Adaptateur de contrôle de rechange	2566-0121
Tube	402-190-120
Régulateur	235-285-085

Energizer® est une marque déposée de Eveready Battery Company, Inc.

Toutes les dispositions ont été prises pour garantir l'exactitude de cette publication. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour toute erreur ou omission. Les données et la législation sont susceptibles d'être modifiées. Nous vous invitons à vous procurer les réglementations, normes et directives les plus récemment publiées.

Document non contractuel.  
(c) 2005 Honeywell Analytics

## **Pour en savoir plus :**

[www.honeywellanalytics.com](http://www.honeywellanalytics.com)

### **Service clients**

#### **Europe et reste du monde**

Honeywell Analytics AG

Wilstrasse 11-U11

CH-8610 Uster

Suisse

Tél. : +41 (0)1 943 4300

Fax : +41 (0)1 943 4398

[sales@honeywellanalytics.co.uk](mailto:sales@honeywellanalytics.co.uk)

### **Service clients**

#### **Amérique**

Honeywell Analytics Inc.

400 Sawgrass Corporate Pkwy.

Suite 100

Sunrise, FL 33325

États-Unis

Tél. : +1 954 514 2700

Numéro vert : +1 800 538 0363

Fax : +1 954 514 2784

[sales@honeywellanalytics.com](mailto:sales@honeywellanalytics.com)

[www.honeywell.com](http://www.honeywell.com)

Issue 5 12/2005  
H\_MAN0624F\_V1  
2566-0228

© 2005 Honeywell Analytics

# **Honeywell**